THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16—NO. 76. SATURDAY, SEPTEMBER 26, 1953. TORONTO, ONT.

The Weekly Habit

—By TOYO TAKATA—

Quite a common occurence on the international scene these days are the successful bids by Communists and others living beyond the Iron Curtain to make a break for freedom and seek refuge in the West.

The City of Berlin, the sectors controlled by the Western powers, has become an island haven surrounded by Communist-controlled territory, for East Germans who have evaded the Red clutch to cross over to this side. Another form of mass break has been made by North Korean and Chinese POW's who are refusing to be repatriated. Others have made more dramatic escapes, as the Polish flyer who took off on his jet and landed it intact in Denmark.

The latest noteworthy defection to the West is that of a member of the Polish delegation to the United Nations in New York who asked for and will receive political asylum in the United States. This is the type of turnabout that hurts the Communist most because it means that not even the top echelon is immune to seeking a change of ideologies and yet they must maintain their diplomatic and protocol contacts with the West. This means sending out ambassadors and their staffs, political and economic missions and each member of delegation must be considered a risk, that of not returning to report back and even yielding Soviet secrets to the West.

It is in this phase of the titanic world-wide struggle between the two H-bomb-armed camps that the West is definitely winning. Numerous voluntary rejection of Communism as shown by these many escapes, often taken at great risks, means that there is dissatisfaction and unrest afoot which are difficult to control even for the iron-fisted regime. The stronger this unrest grows, the more they will have to turn their attention to internal disorders, the weak[er] they will be elsewhere.

In distributing food parcels to East Germans, the United States made one of their best moves in the cold struggle. It has won them more friends beyond the [Curtain] and certainly will not lend [prestige] to the Communist officials. [No] doubt this has added to [the] defections.

[If] these defections are mat[ters of] justifiable satisfaction to [the West] and they assist those [who] [seek] people by granting [re]fuge, even to allowing [them to] live in the United States [or Cana]da, would similar pri[vileges be] granted Asiatics who [make si]milar breaks from their [Communist] masters? Would Au[stralia, fo]r instance, permit a top-[ranking] Chinese Communist to [take up] residence there as the [United] States will do for the ex-UN delegate?

It's a minor point, perhaps, in this life-or-death shadow struggle between the two sides, but it's not so to the Asiatics, and there are plenty of them in Asia.

That's why Prime Minister Nehru and India are lukewarm toward the West much as they dislike Communism. We think they can be weaned away from their hostile neutrality if the West can offer better proof of their sincere acceptance of all people and nations as equals. There is too many evidence that this is not the attitude of the leading countries of the West that much of Asia remains aloof and even slow resentment.

Now there is talk of fear in Australia, fear that Asiatics are eyeing the vast southern continent and that her defenses are not strong enough. There is no possibility, at the present or in the predictable future, that any Oriental power will be foolish enough to invade a modern nation, but the fear is not without reason. There is no doubt that many an Asiatic nationalist after reviewing his teeming country with a low standard of living has looked around elsewhere and saw Australia as the closest sparsely populated land. And wondered why his people shouldn't be allowed to migrate there.

Getting back to the struggle at hand, the deterrent so far to any Communist outburst is the military strength and wartime industrial potential of the West. To this can be added the growing internal dissension within much of the lands controlled by the Kremlin masters. And the tide could even be turned further by winning the majority support of a continent which has two-thirds of the world's population.

But those people aren't duly impressed by the number of atom bombs or battleships.

"WONDERFUL TO BE BACK"

'Carmen' in Japanese to Highlight Eve.

TORONTO. — "A very good impression . . ." was the reply Miss Aiko Saita gave when asked what she thought of the city of Toronto in an interview at The New Canadian office Thursday afternoon. About her west coast hometown she added, "I was indeed surprised to find Vancouver changed so much for the better. My only regret was the absence of many of my old friends there." "It's really wonderful to be back though," she said. She had been away from Canada for 13 years.

Miss Aiko Saita, famed Canadian Nisei mezzo-contralto presently in Canada to make her first post-war concert tour of North America, arrived, after some change in plans, at Malton Airport Wednesday morning via Trans Canada Airlines. She plans to extend her original schedule of six months in Canada so that she may be able to make a more extensive tour here. From Toronto, she intends to go to Hamilton and thence to Montreal.

Regarding the progress of television in Japan, she was confident it will undergo wide development in the future through civilian competition, Miss Saita herself has appeared on Japanese TV a number of times already this year. She also aims to continue her vocal recording.

The future for the opera in Japan looks brighter now, she explained, since the recent relaxation in amusement taxes will no doubt increase the volume of public attendance. Heretofore amusement taxes in Japan had been much too high for the average music-lover to see operas.

For her coming recital in Toronto to be on Oct. 3 at the Ukrainian Hall, she has chosen a program of various songs, both modern and old folk-songs. In addition to her well known Japanese version of "Carmen" which she has sung 80 times in Japan, there will be a number of Japanese songs including "Haru-no-Umi" (The Sea in Spring) and "Fuji-san" (Mt. Fuji). During her two-hour program, she plans to appear in both Japanese kimono and western attire, changing at intermission.

Alta. Farmers Enjoy Successful Season in Corn, Sugar Beets

PICTURE BUTTE, Alta. — Blessed with no frost thus far, farmers in Alberta are enjoying a comparatively good crop this year.

A successful yield in corn is being harvested to the joy of the surrounding vegetable canneries, and the topping of sugar beets also was put off till Sept. 25. Last year, the topping was commenced Sept. 16.

Catholic Missionary Returns to Coast

VANCOUVER, B.C. — Sister Antoinette, a Sister of the Atonement, has returned to the Catholic Japanese Mission, 385 E. Cordova St., Vancouver, after having been in Greenwood, B. C. for the past eleven years.

She is hoping to meet many of her old friends as well as make new ones among the Japanese people of the west coast.

JAPAN TO BUILD ORIENTS LARGEST OBSERVATORY

TOKYO. — Japan will build the biggest observatory in the Orient at a cost of 327,600,000 yen ($910,000), it was reported last week.

The observatory will boast a 74-inch reflecting telescope. The big-glass "eye" itself will be imported from England. Construction will commence next April and will take five years.

Akihito Threatened With Arrest by Irate Woman For Taking Snapshots on Roadside During Tour

SHRUB OAK, N.Y. — Crown Prince Akihito of Japan, heavily guarded by federal, state and county police, was threatened with arrest last week by an irate woman when he and his party unwittingly stumbled into a top-secret project—the filming of the 1954 model (Mercury) cars.

The six-car motorcade was enroute to the home of Mrs. Franklin D. Roosevelt at Hyde Park when they pulled off the road near Shrub Oak in Putnam Co., to rest their legs. The party of 12, enthusiastic camera fans, walked away from their cars and the police escort to photograph the surrounding community.

A short distance away they came upon four spanking new cars parked in front of a motel where some Americans were grinding away with their movie cameras.

When the Japanese began taking pictures, the woman, who refused to identify herself, rushed forward, raised her hand and shouted: "Get out of here. You are not allowed to take pictures."

When the party continued to snap pictures, she screamed:

"If you don't leave immediately I'll call the police and have you all arrested."

The woman, who apparently did not know the identity of the Prince, went inside the motel when they ignored her command and continued to take pictures of the new car models.

Among those who got the tongue lashing were: The Grand Chamberlain of Japan, Takanobu Mitani; Akira Matsui, Counsellor of the Ministry of Foreign Affairs and Isamu Masuda, Secretary of the Ministry of Foreign Affairs.

Later, Akihito placed a wreath on the grave of the late President Franklin D. Roosevelt and then toured the Hyde Park estate which is now a memorial.

The Prince, accompanied by his party of 12, was met at the gate of the estate by Mrs. Eleanor Roosevelt, who greeted him warmly.

The Prince, after laying the wreath, stepped back a few paces and bowed before the grave of the man who occupied the White House during the war with Japan.

At a dinner in the prince's honor given by the Japan Society, Secretary of State John Foster Dulles saluted 19-year-old Akihito as the symbol of "the new-found freedom which his people have attained."

"It is the youth of the Asian lands who must seek adjustment between the old and the new. Upon the success or failure of their effort will depend the course of history."

In a short speech of acknowledgment, Akihito declared:

"During my short stay in America, I have already seen many monuments of your history. I have been impressed by these monuments, but I have been even more impressed by the men who made them possible.

"The pioneers of America, the leaders who fought for independence and most of all those unknown citizens who bore hardship and suffering to make their country great—these are, to me, the inspiration that America has to offer to her own people and to all the world."

Buddhist Minister from United States to Give Series of Lectures

TORONTO. — At the Toronto Sangha's Third Anniversary Service tomorrow will be a guest speaker from Denver, Colo.

The service to be held Sunday, Sept. 27 from 2 p.m. at the Ukrainian Hall, 300 Bathurst St., will be led by Rev. Shodo Tsunoda from the Denver Tri State Buddhist Church. Rev. Tsunoda was the first Nisei from North America to study in Japan for priesthood.

On Tuesday, Sept. 29, the visiting reverend will lecture at the Hamilton Buddhist Church from 7:30 p.m. under the sponsorship of the Hamilton YBS and Buddhist Church. At the Canadian Legion Hall, Toronto, on Wednesday, Sept. 30, Rev. Tsunoda will conduct an English service for the Toronto Sangha and YBS.

He will then go to Montreal, where on Sunday, Oct. 4, a memorial service has been slated from 2 p.m. and a lecture from 8 p.m.

To conclude his lecture tour, he will speak for young mothers in Toronto on Thursday, Oct. 15 from 8 p.m. at the Legion Hall on the topic "Education for Kindergarten and School Age Children."

First Japanese Woman Pilot

TOKYO. — Mrs. Hideko Yokoyama, a 36-year-old mother of [two] children, last week became Japan's first licensed commercial pilot.

She received her "Second Class License" in 1935 at the age of 18.

十日の旅（上）

エ・ミ生

昨年七月トロントに旅をして、當時の暴暑に苦しめられた彼は、初秋の旅を平原州に試むべく、八月四日に家を立ち、マニトバよりサスカチワン州の野を自動車で走り、道程一千五百哩を樂しみのうちに過し、同じ月の十四日に馴れし古巣へ歸りました。

旅の目あてはレジャイナとサスカツーンに別れて住む舊知の友を訪うて安否を問い舊交を温むるにありました。土地の景色風物は彼には既に曾遊の地であり、さして珍らしく新らしとは思わるる程の事はありませんでしたが、旅という一事は、日頃の生活の様式を異にした喜びでありました。

家を出てブランドンに一夜、レヂャイナに二夜、サスカツーンに四夜、ヨークトンに一夜、ダファレーキに二夜、内二夜の外は何れもオートキャンプに泊りましたが、何れの處も家は新らしく、設備は完備して居り充分に旅情を慰められました。途中ペーヴされたる一等道路あり、レジャイナよりサスカツーンに到る間の數十哩の要路は雨の日の事を思わしめ、再び此處を旅行することを嫌わしめました。そして他の人々と共に此處もまたカナダの實業の公道であるかを嘆ぜしめました。

歸途にはヨークトンに通ずる路を選びましたが、難處に道路修繕中のテインあり、雨天の頃には通過の困難を思わしめました。彼は幸に降雨に會するの難を遁れ、恰も氣候は涼冷で毎日憂きを忘れた旅行をすることが出來ました。

レジャイナは州の首都で人口は七萬内外、日本人は子供を合せて四十名餘りで、中に北川、氷室、田ノ上等四十年餘り前よりの舊友があり、磯貝、高芝、米田、大橋、野村、小林、齋藤、生山、中村、加藤等舊知の方々が居られます。一夜北川氏の宅で彼を中心としての集會が催され、二三の人々を除くの外二十餘名が相會して親しく語り合いました。

八月七日の朝、レヂャイナをたち、同じ日の午後早き頃にサスカツーンに着き、前もつて早くより定められありし宿に旅塵を拂いました。

行路は悉くペーヴせられあり、自動車は七十哩の速力で滑走しました。眼に入るものは行途に點在する村落と將に刈入れを待ちつつある麥穗のみで、趣味は坦々たるも空は青く、氣は澄んで、涼冷初秋の野を行くの趣がありました。

●日本行便船　十月三日ワシントンメール號、十月七日メープルコーヴ號が晩香坡から出る

賣 六室レンガ建、スルー・ホール。一万三、四千弗價格のもの現金一萬弗で即時賣渡したし。場所フローアとアベニュー街。モーゲージなし。詳細クルツク氏。電話ビーエル五ー二三四〇

求 經驗あるドレス・オペレター。待遇よし。電話イーエム八ー六三三四

求 ルーム（獨身者）電話イーエム六ー五〇〇五へ

移轉 私共は今回左記の處へ移轉致しました
九月十九日　森次正春　家族一同　小山登　同　久子
4 Jerome St., Toronto, Ont. Phone MUrray 4408

大根と白菜
本年は上等のができました。漬物用には好適です。
トロント申込所　ミセス加藤　Phone KE. 7455
木村　杉野森農園　R.R. 1, Pickering, Ont.

花一切
私事セックス・ポイント・フルーツ・マーケット花店主任に働くことになりました。花束花輪、切花、球根その他一切の御用命に應じます。市内は相當額の御注文には無料配達致します
佐々木菊三郎
Six Point Fruit Market, 5126 Dundas St. W. Toronto. Day-BE. 1-9124, Eve.-HA. 2041

寄附者芳名（十三）

日本水害見舞　トロント市協扱

廿五弗ーポート・エドワード婦人會　五百弗ー元フェアビュー佛教會殘務整理委員會　十弗ー佐藤チカ（亡夫一周忌）　五弗宛ー中村豊（ローズマリー）成石吉郎　吉田藤藏　川畑藤兵衛　大西乙吉　常盤常助　梶浦萬龜治　谷善一郎（パインランド）伊藤カズヒラ　古本勘市　安齋運治　三弗宛ー小林睦（オークビル）新中仁一　入澤和夫　下高原榮一　及川仲（パインランド）香川りつ

●寄附感謝　次の諸氏よりの御寄附を深謝申上ます。合掌　トロント佛教會
△十弗桑原賢（特別）△十弗西村時逢（父一周忌）△五弗吉島宇次郎（十三回忌）△五弗熊本孝之（長男出產）△三弗石田ツル（夫七回忌）△三弗田邊團藏（娘結婚記念）

美人寫眞、各種ポーズの6枚　一弗
British Novelties 440 Notre Dame Ave. Winnipeg

男子用ラバー製品、二弗で三十個。廣告同封の事
Liverpool Pharmacal Co. 440 Notre Dame Ave. Winnipeg

合同教會日系人部
電話イーエム三ー一九四九
九月廿七日（日曜）家族禮拜　午前十一時　清水牧師說教　題「神名旗の掲揚」

聖公會日系人部
電話エルエル五〇四六
九月廿七日（日）午前十一時　聖餐式　今井牧師說教　題「安息日の意義」

適當の住宅
□五室レンガ、アメリカン・プラン一軒建　ボーモア街　九千五百弗　半額拂
□七室一軒建　ドライヴ油ヒート　シーモー街　一万一千九百弗　拂込相談
□六室レンガ一軒建　ミューチアル・ドライヴ　ダヴェンポートとブリストル街　一万〇六百弗　二千五百弗拂
□九室レンガ一軒建　二バスルーム　油湯ヒート　オレントンとブロア　一万七千五百弗　八千弗拂
□八室レンガ　セミ　レーンオイル・ヒート　イエクリッドとブロア　一万五千弗　五千弗拂
柳澤元仁
M. Yanagisawa, Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

M. A. BLYTHE
BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

ボーニエ葬儀社
モントリオルの日本人のために晝夜のサービスに應じます。安價と日本人向きに特別の注意を拂つて居ります
モントリオル市パーク街三六八二　電話ハーバー九五〇〇（パイン街近）

濱岸事務所
專門晉紹介並に代理事務一切
晩市パウエル街三二六（ライオン・ホテル内）

保險代理人
明日のために今日是非保險にお入り下さい。クラウン・生命保險會社の代理人
矢田源一郎
900 West Pender Street, Vancouver, B.C. Phone PAcific 7341

●鮮魚　精肉
和洋食料品一切
△カマボコ△サツマ揚製造
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET Slocan City, B.C. P.O. Box 57

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか　その節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員　エッチ・エー・ロバート會社
日系主任　ジム・角谷
Jim Kakutani, H. A. Roberts Ltd., 530 Burrard St.

ヤマサ醬油
品質日本一
料理のよくきくヤマサ醬油を御使用下さい
千葉縣銚子市ヤマサ醬油株式會社
カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社
（アラレ類）代理店
日本食料品類一切並に諸雜貨直輸入卸商
ビーシー州晩香坡市レンフリユー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ヂヨージ商會
齋本國松
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2909 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: DExter 5808)
HOWELL WAREHOUSE LTD., 222 Front Street E., Toronto, Ont.

結婚宴會やパーテーに
▲従來重慶樓のチーフ・コツクとして日系人の皆々様よりおいしい支那料理をはじめ好評を頂いたが今回アルバート街（エリザベス街の角近く）に開業いたしました
何卒御來樓下さるようお待ちしております
▲室内は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴やその他パーテーの御用命に應じます
トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話ダブリユ・エー九八一七

藥新着御案内
▲肝臓疾患治療劑（メチラニン）五弗二十五仙▲高血壓、中風藥（ルチン・シー）二弗四十五仙▲排毒と貧血に（アルチ錠）壹弗（マルツ丸）壹弗四十五仙▲神經痛リウマチス治療劑（キルガピリン）十錠二弗七十五仙（古志）二弗四十五仙（ノーシン）壹弗（ノーレン）五十仙▲若さと健康の持續には（强力ホルモン劑）男性四弗二十五仙、女性二弗四十五仙▲安全な虫下し（アスキス）九十仙▲注射らかなわぬ聖藥（百日咳の藥）壹弗
○若素○胃腸病藥○喘息治療劑○風藥○ペニシリン・オイントメント○ペニシリン目藥○小兒藥各種○小松痔退劑○熱さまし○大木耳鼻藥○タムシチンキ、イボキグロ取り藥○タコの吸ひ出し○電利丸○クサ専門藥●其他各種藥品、化粧品、日用品一切
●日本レコード――コロンビヤ、ビクター、キング、テイチク、タイヘイ
●英語レコードの御用命にも應じます
●日本雜誌各種　圖月後れ雜誌特價即賣
五弗以上の御注文は送料無用
晩香坡市東ヘスチングス街二六三　電話ピーエー九六一八
263 East Hastings Street Vancouver 4, B.C.
みかど商會

源義經 (二〇)

村上元三

正門坊と源次正綱が先に、木立の間を縫い、木の根を踏みしめながら、一足ずつ下りていつた。

その下は、やゝ平地になつていて、奥のほうにぼんやりと、黒く、小さな堂が見える。燈は、その堂前にかゝげられてあるものと、一つは、堂の右手にある石燈籠の火袋に入れた燈であつた。

さあつと、また白い霧が走つてきて、二つの燈あかりを滲ませ、正門坊たちの視界をさえ切つた。

息をのみ、六人はまたゝきもせずにいる。

霧が流れて動き、杉の梢にわだかまつて、白く尾を引いた。

霧の中に見えたその姿は、はじめ六人の眼には、人とは見えなかつた。

たゞ白い影が、ひらり、ひらりと飛んでいるように見えた。舞つているようでもあり樂し氣に跳ねているようでもあつた。

よくよく見ているうちに、おぼろな燈あかりのなかに、その姿が、くつきりと浮んできた。

それは、白い水干に、白のくゝり袴といういで立ちの、少年であつた。

手に木太刀を構え、じつと頭上を仰ぎ、輕く地をけつて飛び上る。頭のうしろで束ね背までたらした髪が、さつとなびく。

「たい」

木太刀が、正門坊たちの眼に見えぬものめがけて、あざやかに走つた。

きいッ、と何かの聲が起つて、ばさつと地に落ちる音がした。

そのときは、もう少年は兩足を土につけ、ゆらりと木太刀を構え、また頭上を睨んでいる。

ゆつくりと、また、白い刷毛ではくように霧が流れてきて、少年の影をおぼろに包んだ。

「あれが遮那王か」

うしろから、そつとさゝやいた源次正綱へ、正門坊はうなずいたきり、聲も出すにいる。ほかの四人も、身動きも出來ないでいた。

まるで全身が凍りついたようになつて、六人は、耳だけがいやにさえていた。

さあつと微かな音を立てて高い杉の梢が揺れている。墨楯のように、霧の中から、黒い木立が浮き上つて見える。

牛若丸は、腰から下は、地を流れる霧に包まれ、上半身に微かな燈あかりを浴びて、木太刀を構えながら、じつと立つていた。

その頭上の、枝から枝へ、黒い小さな獣の影が、さつと尾をひいて走つた。また一匹枝を鳴らして走つた。

鞍馬の山に多い、ムササビであつた。

少年の白い姿が、地上から飛び、木太刀を舞わした。

きいッ、と悲鳴をあげ、その木太刀に打たれたムササビが地面を包んだ霧の中へ落ちていつた。

六人は息をのみ、身体を固くしていた。

木から木へ飛ぶムササビをあざやかに打つて落すという業は、尋常の腕ではない。しかも、牛若の身のこなしはやわらかく、風雅で、六人の眼にも美しく映る。

急に木太刀をおろし、牛若は、堂前の燈と石燈籠の燈がたがいに光を結んでいるあたりまで、ゆつくりと出てきた。それが、地を低く流れる霧をふわり、ふわりと踏んでいるように見える。

牛若丸は、六人のひそんでいる杉木立のほうを、じつと見た。

源次正綱と正門坊のほか、三人の侍は、不意に身をひるがえして逃げ出そうとした。

「だれだ、そこにひそんでいる者たちは」

牛若は、聲をかけた。

それは、圓るく、やわらかで、女のような聲だが、鋭い響きを持つている。

逃げ出しかけた五人も壽三太も、完全に身動き一つ出來なくなつた。

●故尾本氏の死亡廣告の名前が仙太郎となつていたは千太郎、午後二時永眠は午前二時牢さ訂正します。

齋田愛子孃獨唱會

十月三日(土)午後八時から

バサースト街三〇〇のユクレニアンホール

▲入場料一弗廿五仙――ニユーカナデアン、大陸時報、龜岡幹事宅及各委員で發賣中

●當日會場では賣れませんから前以てお求め置き下さい

■愛子さん歡迎會――十月二日(金)午後七時大中國樓で開催、會費二弗。早速兩新聞社又は龜岡氏までお申込み下さい。

主催 トロント市協、如月倶樂部

結婚御挨拶

岡部 功
石原テイ子

堅山岩助、本間襄兩氏御夫婦の媒妁にて婚約中でありました右二人が八月廿九日晩香坡市第一合同教會に於てマクウイリアム牧師司式の下に結婚式を擧げ引續きダブルユー・ケー・ガーデン樓にて披露宴を相催せし節は御多忙中務に御暑中遠路も御厭なく御來席の榮を添ふし御祝辭御祝電且過分の御祝儀御祝品を賜り誠に有難く乍略儀紙上を借り御厚禮申上ます。尚今後共二人に對し倍舊の御交誼と御指導被下度御願い申上ます。

九月十六日

マウントリーマン
父 岡部傳次郎
母 タキ

晩香坡
父 原賀 港
母 ツル子

結婚御挨拶

佐々木 滿
桑原 和江

右兩名儀豫ねて佐々木周一、松林幹一兩御夫妻の媒妁により婚約中の處九月十九日カールトン街合同教會に於てフィンレー牧師司式の下に結婚式を擧げ式後ダイアナスウイツに於て披露の宴を催しました節は御多忙中に不拘御臨席の榮を賜り且つ過分の御祝儀祝品並に鄭重なる祝辭祝電を戴き御芳志誠に有難く厚く御禮申上げます。尚今後共新夫婦に對し御交誼御指導の程御願ひ致します。先は略儀ながら紙上を借りて御厚禮申上げます。

トロント 父 佐々木英治
母 千代
キャルガリー 母 桑原 節子

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二
イー・エム三―四三九一

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます。第一、第二モーゲーヂの取極めも致します

(ノータリパブリック)

辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN G. KURATA
3 Adelaide St., E. Toronto
Off. EM. 6-0959, Res. LY. 3427

▽時計修繕△

◎多年經驗ある當店へ時計および指環の修繕を御用命下さい

○各種時計、寶石類、シルバーウエア其他破格の値段

ト市東ゲラード街九八〇
電話エッチ・エー一〇二五五

潮崎時計店
980 Gerrard St. East, Toronto

「かすが煎餅」

味が輕く美味しい
―何卒御試食下さい―

△御進物用に箱入煎餅の御用命に應じます

△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店
J. YAMAKE
P.O. Box 204, Kamloops, B.C.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.

618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589

ゼニス新米が參りました

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六―五五八九

MON KUO TRADING CO., LTD.

115-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.

當店の旅行案内部

●當店ではカナデアン・パシフィック航空會社とトランス・カナダ航空會社のエージェントとして日系の皆様に特別の便宜を計つております。どうぞ旅行案内部を利用して下さい

▲新鮮なモヤシ 一斤十仙
▲青物、野菜類一切

トロント市エリザベス街一一八
有限 貿易 萬國公司

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Agent for all Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

日本行きは氷川丸で

▲神戸、横濱―シアトル、晩香坡間に定期就航、三等船室設備は他社の特三以上

▲二世並に要女呼寄には是非共晩香坡へ直行客船氷川丸或はシーピーエー・エヤライナーの特別レート(三割引)を御利用下さい。

氷川丸	晩香坡入港	晩香坡出帆
	十月九日	十月十八日
	十二月卅日	一月九日
	二月廿七日	三月九日
	四月廿七日	五月六日

アメリカンプレシデンライン汽船會社
シーピーエヤライナー 代理店
日本郵船株式會社日本人カナダ總代理店

ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田 敬一
晩香坡市東ヘステングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】
トロント申込所 龜岡 徳衛
111 McCaul St., Toronto, Ont.

カブキを上演

十月十(夜)、十一(晝)両日にわたり

トロント市佛青主催

トロント佛教青年會では來る十月十、十一両日市內ユクレニアン・ホールで演藝會を開催、西本夫人指導のもとにカブキ「伊賀越」(沼津里の段)を上演するほか佛青會員の軽笑劇もある。入場料は豫約席一弗二十五仙、一般席七十五仙で次の諸氏から求められる

後藤ナム(エッチエー五九〇四)大森ヨシ(ダーエル九九六六)清水チヤリ(オーエル一三〇八)両森ジョン(イーエム六二一八三)

なお十日(土)は夜八時から、十一日(日)は午後二時から開幕。

角田昇道師

トロント佛教會サンガ三周年會で講演

トロント佛教會のサンガでは九月廿七日(日)午後二時からバサースト街三〇〇のユクレニアンホールに於て創設三周年記念會を開催するが特にデンバー佛教會の二世開教使角田昇道師(同師は北米大陸から日本に留學して開教使となつた最初の人)を招聘して講演して貰うことになつている

尚同師は次の諸集會に於ても講演する。

△九月廿九日(火)ハミルトン佛教會と佛青合同の集り午後七時半佛教會で

△九月三十日(水)午後八時リージョンホールでサンガと佛青合同の英語講演

△十月四日(日)モントリオールで午後二時追悼法要、午後八時講演

△十月十五日(木)午後八時リージョンホールで若き母親たちのために兒童教育について講演

トロント佛教會の執務時間と當番制

トロント佛教會では開教使の執務時間や役員の會堂當番制を設け左の如く實行している

▲社開教使執務――△火水木金は午後二時から六時までと、七時半から九時半まで(以外の時間はホームに電話されたし、エルオー一〇八六八)毎日午前中は寺務と家庭訪問、土日両日は專ら法要及出參りにあて、月曜日は休暇をとるが緊急の場合は此の限りでない。

▲夜間當番制――佛教會、青年會、壯年會の各役員世話人が三交代で毎夜ヒユーロン街會堂に出張しメッセージを受ける

▲尚近く月刊宗報(日本語、六頁)を發行する

「へネー村長」

故井上次郎氏の記念會をウ市で開催

【ウイニペッグ發】先んだつて元ヘネー農會員が集まつた際に「自分等を直接間接にヘネー村へ呼寄せてくれた當時村長さんと呼んだ故井上次郎氏」をしのび、十月三日(土)午後八時からノックス敎會階下室に於て故人の二十三周年記念會を開くことになつた。主催者は

久永、谷口、下地、小柳、岡野三谷、清水、古賀、藤田、高津諸氏であり、各地にいる元ヘネー在住者も同じような集まりをしていただけたら幸いだがと希望されている。尚未亡人井上カネ氏は目下神戸市生田町三宮町三ノ一八に居住しているが、婿は戦死、肺患娘と孫を抱えて淋しい生活を送つている。

收穫は順調

アルバタで降霜なく

【ピクチユアビユート發】夏もすぎ一雨毎に向寒の秋となつたがアルバータ州には今日までまだ一回の降霜もなくコーンの收穫も終ろうとしていて野菜キヤナリーも喜んでいるシユガービーツの收穫は昨年は九月十六日からだつたが今年は二十五日頃から開始される筈である。

壽會の懇談會決定

トロントの壽會では九月二十日懇談會を開いて最近日本から歸來した鴫本正信氏から土產話をきいたのち、壽會が中心となつて老人の日本訪問觀光團を組織しようということになり、これから徐々にプランをねつて來年正月の總會で協議することになつた。

白人觀客とも五百 日本舞踊を觀賞

【モントリオル發】九月十九日開催の演藝協會主催、日加會館後援の如月倶樂部少女たちの日本舞踊は何れも上出來でお稽古も辛苦のほどがうかがわれた。特に外海夫人(若柳吉萠師匠)の眞劍な努力を感謝せずにはおられない。約五百名の入場者中一割五分位は白人觀客であつたが、日本舞踊に對する一般の評價は「百聞は一見に如かず」という言葉を裏書きしたもので大成功であつた。

◇

二十日午後にはライスボールに於て演藝協會主催で出演者一同に對する慰勞午餐會が開かれ、逸見、汐見、ラプレツク神父、堀初枝夫人、宮崎諸氏の挨拶や感想發表があり、モントリオルの二世に日本の古典藝術を理解させる上によいことだつたと述べた。トロントから出かけた一同を代表して成石氏が感謝を述べたのち多数の人々から隠し藝の披露があつたが出席者は六十餘名だつた。

●トロント市協扱第四回分米金一千〇十二弗九十七仙はオタワ大使館から十八日附けで日本赤十字社に送金した旨通知があつた。

人事消息

■結婚

▲トロントの佐々木英治氏夫妻息滿君とキヤルガリーの桑原節子氏息女和江さんは九月十九日カールトン街合同教會でフインレー牧師司式の下に挙式ダイアナ・スイートで披露後自動車で密月旅行に發つた

▲マウントサーマンの岡部傳次郎氏夫妻息功氏と晩香坡の原賀港氏夫妻息女テイ子さんは堅山岩助、本間眞輔氏夫妻の世話で八月廿九日晩香坡の第一合同教會に於てマクウイリアムス牧師司式の下に結婚式を挙げダンルユーヴアーレデン樓に於て披露した

■出生

▲九月九日紙上で發表したケローナの千葉英子夫人に出產があつた記事は『千葉ハリー氏夫人英子さん』と訂正

■入院

▲ニユーデンバーで靜養中だつた谷彌七氏は病氣再發して九月十三日入院した

■死亡

▲ピクチユアビユートの林辰雄氏長男虎雄氏(三九)は九月十七日コールマンの病院で胃癌手術の途中死亡した。十九日ブラモー葬儀社に於て河村開教使司式で葬儀を執行した同氏は昔朝日チームにローイ林という名で入つていたこともあり、クロースネストのライム會社に就働中であつたが十七歳を頭に七人の子持である

▲即賣雜誌

●十月號―ロマンス 平凡

●九月號―キング 講談クラブ 主婦の友 婦人クラブ 主婦の生活 婦人生活 婦人公論 中央公論 文藝春秋 改造 世界知潮 小說新潮 オール讀物 實話雜誌 リーダスダイゼスト

●八月號も少部數ある

●見本的に左記を限定部數丈け特賣致します

「文藝春秋」八月號―九〇仙 九月號―一六五仙 「平凡」九月號―一六五仙 「中央公論」七五仙

▲特賣書もある。リスト進呈

龜岡書籍貿易商會

113 McCaul St, Toronto 2-B

支部を開設

晩市岩田旅行案内部では東部カナダ地方在住の方々のためにトロント市に支部を開設し

龜岡徳衛氏

を主任として、日本行渡航、飛行機の切符取次、歸國諸手續日本訪問團への御申込みの御便宜を計つて頂くことになりました。何卒御用命下さるよう御願ひ申上げます。

晩市ルーズベルト・ホテル内

岩田旅行案内部

岩田欽一

支部=龜岡書籍貿易商會內

T. KAMEOKA

113 McCaul St, Toronto, Ont.

Phone EM. 8-9934

擴張記念大特典

―この機會を是非御利用下さい―

△謝恩優待を左の方に進呈致します(金額百廿五弗の書籍を四十三名に抽籤にて當選者に贈呈)

(一)一ケ年以上の月極め豫約購讀者(繼續及新規)

(二)二十弗以上の書籍購入者=右の締切は十二月末日=(發表は明年一月中)

△過去三ケ年以上の御協力者に對する優待方法、一ケ月以内に一ケ年分以上の豫約者に提供する特典もあります。

△御申込み次第に右案內書、本商會月報雜誌リスト進呈

◎本社の新聞廣告や月報は常に御注意して御覧下さい。

▲キング、テイチク、タイヘイレコード取次所

亀岡書籍貿易商會

KAMEOKA Books Trading Co. Phone EM. 8-9934

113 McCaul St, Toronto, Ont.

御買物は定評ある品を定評ある店で

●御米は サクラ米 ゼニス米 レッドローズ米

●御醤油は キッコーマン正油 山サ正油 マル金正油

竹ノ子 ウナギ 鮑、ハモ 椎茸入角切昆布 紅生ガ、梅漬

電話ヂーイー八五三七

ユニオン ストーア

UNION STORE PHONE GE. 8537

705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

天下一品

お料理上手な奥さまの片腕!!

キッコーマン醤油

ひとしお冴えれる奥さまのお手並み!!

●日本送金取次―東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい。水害見舞個人宛のも取扱つています

古屋貿易會社

【電話】エムアイ五三五六―九三九八

381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.

Phone: MI. 5356-9398

雑録

農業界の先達 故井上次郎氏

梅月生

ウイニペッグでは、元ベネー村在住者によつて、故井上次郎氏二十三周年記念會が十月三日の晩に開かれる。

井上次郎氏といえば、もとビーシー州にいた人で五十歳前後から以上の人であつたら誰でも知つている筈である。

ビーシー州沿岸日系人の活動の天地が晩香坡市內や沿岸の木材產業と漁業に限られていた時代に、そして日本人移民多数が渡航してカナダの勞働市場へなだれ込み勞働組合からの排斥をかもしつつあつた時代に、日本人が農業方面へ分布する必要があることを主張し、自からも範をすててフレザー・ヴアレーの未開墾地にはいり、後年のフレザー・ヴアレー日本人農家發展の基いを開いたのが、故井上次郎氏だつたのである。

井上氏よりも先きに農地へ入つた人もあるそうだが、日本人の農地への分布を主張しこれを實現させたのは井上氏であり、今から考えれば、井上氏がもう一歩進んで、その抱負をカナダの東部にまで及ぼしたのであつたらば——とも言えるだろうが、それはあの當時の事情からして望む方が無理であろう。

何んにしても故井上次郎氏が「日本人農業界の先達」であることにまちがいはなく、氏自からは、草分けの農地に骨を埋めているのである。井上氏のことは、去る一九五〇年の春に書いたことがあるのでここでは略する。その代りに一九三七年十月十八日發行の『日刊民衆』に出た、ベネーのエス・ケー氏の『故柳蔭先生』（井上次郎氏七周年記念會のこと）という一文を記載することにする。

故「柳蔭」先生

井上さんが「柳蔭」という雅號を持つて居られた事を僕は今度初めて知つた。故人は元來蒲柳の質、根を起し土を掘る百姓をする人ではなかつた。赤川牧師の說教の一節に

あの時代に井上さんは百姓にならずともカラーを附けて暮せるチャンスは幾らでもあつた筈である。易きをすてて至難の農業を始められたのは、同胞の前途を思うからであります。フレザー沿岸六百軒の同胞農者のためにイバラの道を開き前途の燈明となられたのです。去る者は日々に疎しというのが現世の實情でありますが、私の知る範圍では、故鈴木悅氏と故井上次郎氏の二君だけは、一周年三周年更に七周年等々、皆さんが寄つて故人の記念會を催されるのは、どうした譯でありませうか。自分の事よりも、同胞一般のために不斷の努力を拂われた人であるからであります。聖書に『友のために紀す愛の最高なり』と記されてあります。

十月六日——秋晴れの好天氣、日中は暑いくらいだ。此の日、ベネー農會主催の故井上次郎氏の七周記念會は催された。

午後二時三十分墓地参集、讃美歌の合唱、赤川牧師の祈禱、記念の撮影、寫眞師はベネー路學校々長有賀君であつた。

二時半、農會ホールに於て赤川牧師司式の下に記念會が開催さる。古賀農會長、庄司君、吉野君の思出話或は感想山家君の故人の事績講演、吉野夫人の獨唱、赤川牧師の說教後、最後に井手律氏の遺族代表の謝辭を以て終り、階下でベネー婦人會斡旋の茶菓で再び故人を語り散會せるは日沒であつた。

此の日、場内の正面に紅葉を飾れる中に、故人の擴大寫眞がかかげられ、眞に生けるが如し。我等は久し振りに懐かしき人の面影に接したるの感を持つた。兩壁には大谷老の筆になる故人の最後にものせる詩と句が掲げられてある

紅血自殺　頭髏八寸
是生是死　秋雨不斷

陽炎の生きんとすれど秋の雨

故人の晩年は淋しかつた。痛々しかつた。故人もまた十字架を負える者であつた。同胞農者の爲めに最善を盡せるも、現世の苦難を逃れる事は出來なかつた。事志と違い、ビー・ビー・ザー會社の倒壞は如何に故人を苦しめたであろうか。ひしひしと迫る責任は故人の壽命を十年は縮めた。

だが然しながら、我等は何も知らず「神のみ見て知り給う。」故人の苦闘、あの蒲柳の體質を以て血みどろの奮闘は、同胞農村建設の基石であつたのだ。我等は一掬を清算して、故人の志しに感銘するのである。

旅行雑記

レーモンド町へ

森研三

ネルソンにいたるスローキャン河沿いのバス・ルートは不氣味なほどの絶壁の連續ではあるが、車窓からの眺めは朝霧がしだいに晴れ上るにつれて、深い水をたたえた河はそれだけづつ山々を寫し、旅愁をなぐさめてくれるものだつた。

人口一万というネルソンに着き、濱川與一郎氏宅を訪ずれた。不在だつたが二階に止宿している御田治太郎氏夫妻の長男で一年前に歸加したジミー君が「ニューカナデアンの森さんですか」というわけで自動車を出して市內見物に連れてくれた。小高い山頂から見るネルソン全市は、ちようど西バンクーバーのような地形。山腹まで住宅地域となつて、ウエスト・アーム湖は町の玄關となり、カズローへのフェリーが往復している。戻つてみると濱川夫妻、濱川與三郎君や母親らと會うことができ、夕食をいただいたうえ、見送りまでうけて、夜行列車でレスブリッジにたつた。

『明日××時着く。驛で會う』としごく簡單な電文をレイモンドの親友村木清一郎君宛に打つて安心しきり、暗くなるまで外景を樂しみ、クーツネ湖上の白い波頭が見えなくなつてから就寢した。明けると、もう平原州。一カ月前に「青く波打つ小麥畑ばかり」と書き送つたのに、もはや小麥は黄金色。刈取りしたところもあつてハーベスト・シーズンとなつていた。

「どうだ、達者か」。——「うん、元氣だ」と手を握り合つただけで十年ぶりの對面の挨拶はまことにぶつきらぼうだが、これで事足りる間柄。泥道をトラックにゆられて行くものと心構えていたところ、「さあ、行かう」とドアを開られたのはスマートなセダン。「よくやつているらしいね」といえば、村木君は、これは商賣道具だよと輕く笑うだけだつた。レーモンド町で唯一のベイカリー店の經營主であつてみれば、必要なカーでもあろうと思つたし、記者もこれであちこち廻れるなあ、と虫のよい氣持。

レスブリッジ市の驛を出て途中、吉岡牧師宅に立寄り、美しく咲き揃つている庭園の花をほめて、翌夜に再會を約し、三十哩はなれたレーモンド町へとペーヴした道路を走つた。息子と二人でトラクターを使つていた友人の中濱文雄君に會つたが、陽焼けした彼のたくましい百姓姿は、あたりのコーンやシユガービーツの田園にふさわしい人物畫だ。

レーモンド町の半マイルほどの商店街にはヨーク・カフエーをはやらしている森久松夫妻、オールドタイマーのスター玉突場主人の澤田外松、レーモンド・モータースの上塘兄弟、林テイラー、それに村木のベーカリー店と日系諸氏が町の賑わいに加勢しているが、さて風が少し強く吹くさ砂塵がまい上つて眼もあけておられないほど。一風すぎると、舌はさかんに砂を吐き出さうとする——。ほこりっぽい町レーモンドは、しかし、肥沃な土地に恵まれた附近農者のショッピング・センターさして發展を期しているという

日本語でカルメン

八九回唄つた愛子さんの得意もの

トロントはニューヨークのようなところと思つて來ましたが、いい街ですね、と齋田愛子さんは木曜午後來社して次の通り語つた

▽まだハッキリと日程は決つておりませんが、トロントからハミルトン、モントリオルそれからニューヨークやシカゴで歌つて、ウイニペッグから次々と西部各地を廻りたいと思つております。

▽バンクーバーはとてもよくなつているのに驚きました。クロバーデールに父の墓參にいきましたが、故郷カンバランドへは時間がないので行けませんでした。

▽日本に歸つてからは、もつとたくさんレコード吹込をしたいと望んでいます。最近盤はカチユウシヤ、ともしびなどのロシア民謠を吹込み、十二月に發賣されるものに英語の古い民謠を日本語で歌つております（とても上出來よ、となかなか如才ない）

▽三日の獨唱會には宮城道雄氏作曲の「春海の季」を唄いたいし「秘めし涙」など多くは日本の民謠をずいぶん唄いましよう。とくに、私が八十九回も唄つておりますカルメンは日本語ですので、これはみなさんにぜひ聽いてもらいたいものです。

愛子さんは當分の間トロントに滯在するので、特に用件のある方はピーアール二三六〇、三宅夫人へ連絡されたいと

●古衣消毒　日本政府の申入れに從い、日本向古衣はすべて消毒を要する。トロ市內すべデール隔離病院で無料でしてくれる

フォラム（投稿歓迎）

高山氏に同感

オ州　子

十六日付記事、高山さんの日語校に就て——は私も同感であります。高山さんのフォラムに同感されない讀者は少いでしょう。日本人である以上日本語は必要です。行過ぎな考には捨てたいものです。

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone (EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

弗不足國の商品を買え

カナダ首相、米國へ訴う

【モントリオール發】サン・ロラン首相は今週、カナダ市町長連盟および米國市長會議の合同集會である國際都市會議において米加貿易につき「兩國は通商政策上にもっと自由貿易を増進する强固なつながりを維持すべきである」と大要次の如く述べた。

(一)カナダとしては米國が大得意先であるが、足らなければ買ってやろう、餘ればもう要らないという、アヤフヤなやり方でカナダと貿易して貰っては困る。米國はその貿易方針をハッキリすることをカナダは望んでいる。

(二)米加貿易にあたり、米國側ではタラフの水をあけ、しめするような態度をとっていることは遺憾である。貿易というものはそんな風に簡單に片付けられてはカナダの生産工場は苦境におちいり、結局失業、不景氣を招くことになる。

(三)世界的なドル不足はいまなお存續しているが、この問題解決の一方法は世界自由國が各自の製品をもっと多く米國やカナダへ賣り込むように奬勵することである。さもなければ、これらの貧乏國がドル稼ぎをしないで暮していける道理はないではないか。

(四)ドル不足國にとって必要ドル額は大きいかも知れないが、しかし米國の大産業にくらべれば物の數でもないし、米國經濟にひどい打撃を與えるものでもない。むしろ顧客は安い品物が手に入ると喜ぶであろう

英王女、訪米加

來夏非公式に

【ロンドン發】マガレット英女王はクインのご承諾の下に來年夏、カナダおよび米國を非公式訪問されることに内定していると宮殿筋より二十四日發表された。

カナダ軍は引揚る

南鮮が武力で統一をはかれば——

【ニューヨーク國連發】ピアソン外相は二十三日の國連において「李承晩大統領が國連の承諾なくに北鮮に對し戰爭を再開するようなことになれば、カナダ軍はこの戰鬪に參加しないであろう」と武力による南北朝鮮統一に反對する演説を行った。すなわち

政治會議が失敗におわる場合、南鮮軍が朝鮮統一をはかる武力行爲に出ることになればカナダ派遣軍は撤退するだろうし、その他國連軍も引揚げるべきであろうもし双方が眞實且つ善意的でありさえすれば朝鮮政治會議は成功するはずだ。會議は國連管理下の選擧を通じ鮮人の自由意志表示による政府を樹立して統一することを目的とすべきである

今秋上院委で陳情

全加市協が日系渡加に努力繼續

全加市協田中幹事は二十三日付發表文を以てトロント事務所は今月限りで閉鎖、オフィスはモントリオール市に移る旨報じると共に、各州および支部市協に對し、在日本の日系人再渡航に關する情報を配布したが、このうちには目下ラスト・ケースとなっているのがあり、その結果如何で更に歸加希望者の途もひらかれる點が、肯定的になっているほかを除いては、すでに度々紙上で報道した通りである。ただ、全加市協としては今後も在日本の日系親族などの渡加問題について努力を繼續することになり、この意味で今秋オタワ上院移民委員會に代表を送り、日系近親の渡加につき陳情することになっている

貿易斡旋所

來年カナダにも

【東京發】日本商品を海外に宣傳して輸出を盛んにしようというのでニューヨークに常設の貿易斡旋所を開設することになった。この貿易斡旋所は將來は日本商品の紹介ばかりではなく、この事務所に來れば日本のことは何でも判るという、いわば觀光案内所もかねたものとなる。なお日本としては來年度にはカナダ、メキシコ、エジプト等にもこの貿易斡旋所を設けることになっている。

英、眞向から反對

日本のガット假加入申請を

【ジュネーヴア發】日本は二十三日、正式にガット加盟を申請した。日本の加入申入れに對し米國代表は直ちにこれを支持したが、英國代表は强く反對を表明した。主席代表松本大使の簡單なるステートメントによると、日本が三十三カ國の一般關係協定に假加盟國となることを許されるかわり日本は廣範圍にわたる關税リストを釘付けにすると言っている。つまり假加盟國となって向後一年半は關税引上げは行わないというわけで、その間、日本は諸外國と一般關税交渉を行い、しかるのち現協定が有效であれば日本は正加盟國になるものであるというのである。たとえ假加盟としても日本にとっては非常に有利な立場におかれ、とくに日本と協定締結を拒否する國はともかく、加盟國は日本に最惠國待遇を與えざるを得なくなる。たとえばカナダにしても現在日本品に對しては別個の高率關税を附しているがもし日本がガット加盟國となればカナダは日本品に通常關税を課すのである。

個性を持て

トロント大學總長語る

トロント大學總長シドニー・スミス博士は新入學生を迎える演説で「カナダには人格者が多くない」と冒頭し、近代社會の壓迫で、誰も彼もが一律的な人物になってしまう傾向がある。なにも變人になれというのではないが、毎日、給費、書籍そして宣傳に乘じられて同じゴールをネライ、同じ人物を尊敬し、同一の娯樂、衣服そして同じ思想を抱くという有樣である。社會に最も有益な人物は異議を唱える餘裕を持ち、群衆の動きと考えにレジスタンスする男女であると述べた

持主に返すぞ

ミッグ機は要らぬ

【ワシントン發】國連軍の手に入ったソ連ジェット戰鬪機についてクラーク司令官は二十四日聲明を發表、自由を求める者に對して米國は從來通り庇護を與える方針には變更ない。しかし、休戰交渉中は四月二十七日に發表したミッグ機を持ち來った者に賞金五万弗を支拂うことは差し止める。なお金浦飛行場にさきごろ着陸したミッグ機の正當なる持主が現われ次第、これを返還する旨を述べているので、獲得ミッグ機は米國に輸送されるという觀測は疑問視されるにいたっている

赤に染る米兵士歸還拒む

【東京發】共産軍は二十四日非武裝地帶にトラックで乘つけた二十三名の米兵士（うち三名は黑人兵）は米國に歸還することを拒絶すると共産歌を高唱し、その中のある者は「北京で會おう」と叫ぶのもあった。これと期を同じくして、共産軍はこれら二十三名の姓名をラヂオ放送し、次のような聲明にいずれもサインしたと報じたが、聲明中には

彼等は米國をいまなお愛している。いずれ歸りたいと望んでいるが、いまのところ彼等は共産國にふみ止って平和のために最善をつくす覺悟である

としている。一方、米國内のこれら兵士の家族はこのニュースをきいて『信じられないことだ』と悲しみを表わし、さらに共産軍から無理强いされて歸國をチュウチョしているに違いないと語った。また米軍當局では赤に染った兵士たちは「脱走兵」として處分することになろうとほのめかしている。

はなし

▽東京・バンクーバー間四、七三四マイルをカナダ太平洋航空會社の旅客機がタッタ十五時間十五分で飛び、スピード記錄を今週樹立した。たいていは十七、八時間を要する▽十月十五日にニューヨークで最初の探色テレヴィ放送が實驗される

困る在米一世

再入國に注意

【桑港發】第一次大戰に米軍に出征することを拒否した在米一世は米國への再入國許可證が下附されないことが明らかとなった。これは新移民法の條項により陸軍の記錄によって拒絶されたものである。一世が日本を訪問する際は出國前に必ず兵役關係を明らかにしておくこと、再入國許可證が下附されても、これに必ずしも再入國が保證されるものでないと在米二世辯護士が一世に注意を喚起している。

新木大使更迭か

【東京發】大公使移動が近く行われると噂される折から共同通信社は新木駐米大使は來年早々更迭され、その後任には井口大使が最も有力だとしている。

Jewellers Hold Fort, Take Third Game of Finals 12-6

After losing the first two games of a best-of-five series, Dafri Jewellers held their fort Wednesday night as they took their first win against Browns 12-6 in the third game of the finals of the East Toronto Junior Girls Softball loop at Coxwell Stadium.

With stalwart Ethel Tateishi on the mound, Dafris drew first blood as they scored one run in the second inning, but Browns came back in the bottom half of the third frame to take the lead 2-1.

The following three innings saw a series of rallies staged by the Jewellers. In the fourth Mary McIntosh smashed a homer to right field with one on base to bring in two runs and retake the lead 3-2. This was followed by a five-run rally in the fifth and four more in the sixth while Browns were scoring four runs to bring the final score to 12-6.

Wednesday night's win was Ethel Tateishi's third in the playoffs as against her one loss. In addition to seven hits, eleven free passes to first were claimed by the Jewellers off the Brown's hurler.

Outstanding at the plate were Mary McIntosh who got three hits, one a timely homer, and Pat Wright with two hits. Pat has maintained a high .471 average during the five playoff games played thus far.

The fourth game was played last night, Friday, but the results are not known at the time of publication. Should Dafris have won last night's game, which has been the hope of coach Eddie Hisaki, to tie the series two for two, the final and deciding game will be played Sunday, Sept. 27 from 11:30 a.m. at Coxwell Stadium.

You'll need reliable answers to your "crisis questions" this year! . . . get them in

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

Often referred to as "a newspaperman's newspaper" the MONITOR covers the world with a network of News Bureaus and correspondents.

Order a special introductory subscription today — 3 months for $3. You'll find the MONITOR "must" reading and as necessary as your HOME TOWN PAPER.

The Christian Science Monitor
One, Norway St., Boston 15, Mass., U.S.A.

Please send me an introductory Monitor subscription—76 issues. I enclose $3.

(name)

(address)

(city) (zone) (state)

PB-10

TYBS Mixed Bowlers Off to Flying Start

TORONTO. — The Toronto YBS Bowling League, in rendezvous at Karry's Bowling Alleys, got off to a flying start Sunday, Sept. 20, marking the beginning of another season of the pin-and-ball session.

The players on the whole were lacking the finesse of last season, however, as they tried to smooth out their forms out of their summer hibernation.

Topping the score for the day was Jack Watanabe with 658 (230), followed by Charley Shimizu 654(226) and Jim Takemura 630(282).

Team results were: Art Watanabe 5, Moza Matsumoto 2; Tak Yoshida 5, Sam Omori 2; Johnnie Amemori 5, Tomio Nishikawa 2; Charley Shimizu 5, Scotty Amemori 2; Jim Takemura 5, Tosh Hori 2; and Jack Watanabe 4, Jack Shimizu 3.

All players will note that this week's bowling will be held today, Sept. 26 from 7 p.m. on the first floor of Karry's instead of Sunday.

New Fall And Winter Coats

FOR SMALL LADIES

Your troubles are over. Here is a coat you could slip on and fit perfectly without any alteration because these coats are designed especially for small ladies in newest fall fashions in beautiful fabrics of latest autumn shades.

MICHI ASHIKAWA
237 Seaton St., Torontoo
RA. 2618

Badminton Season to Start, Meeting Tues.

Soon to be flying through the air will be the familiar shuttlelocks again as the badminton season starts moving into gear with the advance of fall.

The first badminton meeting this year will be called by the Toronto Nisei Badminton Club at the Metropolitan Gym on Tues., Sept. 29, from 7:30 p.m.

According to prexy Roy Shin, Juniors will start playing Oct. 3 at the All Nations Gym while the Seniors are expected to follow Tuesday, Oct. 6.

A full program for the coming year will be discussed at Tuesday's meeting, including whether the Club will use the Trinity Gym on Saturday nights or the Eastern Commerce Gym on Tuesday nights. A bid has also been put in to use the Metropolitan Gym Thursday nights, but this remains to be seen.

Yamada's 727 Tops Rhapsody Keglers

The Club Rhapsody Bowling League of Toronto started off their new season Sunday, Sept. 20 at the Spadina Bowling Academy with Ken Yamada taking the men's high triple of 727; followed by Mits Kuroda with 703. High men's singles were Charlie Ogaki 331 and Nobby Fujimoto 280.

Toshi Nakamoto and Nancy Edamura topped the ladies division in the triples with 586 each while high ladies singles were again Toshi Nakamoto 284 and Lily Watari 225.

Team results: Sho's 7, Aki's 0; Ohara's 5, Yamada 2; Charlie's 5, Ikeda 2; and Kobe's 2, Checkers 3.

Yamada Oust Nobbies to Cop Finals Playoff Spot Bussei, Buzzers Tie Series 1-1 in Nisei Sun. Ball

Defeating Nobbies for the second consecutive time, Yamada Studio captured its playoff position for the Toronto Nisei Sunday Baseball League finals Sunday, Sept. 20 while Bussei and Buzzers tied their bracket of the semi-finals one game each.

In the first game played at Stanley Park, Yamada Studio ousted Nobbies 9-6 in an extra-inning game. Yamadas took an early 6-0 lead knocking Frank Toyota off the mound, but Nobbies came back strongly in the fourth to make it 6-5. Frank Toyota, relieved by Jackie Tanaka, tied the game 6-6 with a homer in the sixth, but Nobbies' rally was stopped by a neat double play staged by Yamada Studio.

Then in the eighth inning, helped by Nobby errors, Yamadas scored three runs to take the series two games straight.

The afternoon game, played at Stanley Park due to wet ground at Christie Pits, saw Buzzers edge Bussei 7-6 to tie their series one to one.

In the first inning Mats Baba singled, followed by Ken Izumi's double, bringing in two runs for Buzzers. Thereafter, a flitting game saw the lead change hands three times.

Bussei taking the lead in the fifth with Kunio Suyama's single and Mas Tsuruoka's 2-run homer, relieved Mats Kinoshita with Mas Tsuruoka in the hope of retaining that lead, but E. Uyeda smashed a two-run homer to tie the game for Buzzers.

In the last inning, still tied 6-6 with two on base again came E. Uyeda who smashed one over centre-field to score the winning run.

Sunday, Sept. 27, will see Bussei and Buzzers play their deciding semi-final game at Christie Pits from 9 a.m., and in the second game the winner of the above match will play the opener of the league finals with Yamada

Sunday Eve
JIVE
INSTRUCTION
7:30 — 8:30
AT UNS HALL

TUESDAY NIGHTS
instruction on advanced course
8-11 at 415 Spadina
Archie Miyashita

NEW FALL & WINTER
SUITINGS
Just Arrived!
For Made-to-Measure
CLOTHES — CALL
BING TANAKA
516 Manning Ave., Tor.
For Home Fittings
CALL ME. 6778 EVES.

Bussei Netmen to Test Skill with Chinese Team

The Toronto Bussei Tennis Club has been invited by the Toronto Chinese Tennis Club for a team match to be held at the Dovercourt Tennis Courts, Westmoreland and Hallam, this Sunday, Sept. 27 from 9 a.m.

Representing Bussei in the singles will be the Bussei and Nisei Open singles champ, Tom Nobuoka, Tom Iwasaki and Gus Hirano. Doubles representatives will be Yosy Yasui-Mush Fukumoto, Roy Shin-Yas Nobuoka, Edzy Tsujimoto-Fuzzy Fujiwara and Mossy Mitsui-Frank Matsui.

Tor. JC Golf Windup Tournament Sunday

The Toronto Japanese Canadian Golf Club will hold its annual team match windup tournament at the Rouge Golf Club on Sunday, Sept. 27.

The tee-off will start from 6:30 a.m. Standard time. All players are requested to participate if possible, and to attend the banquet which will be held later in the day. The committee is not definite as to where the banquet will be held at the time of publication, but the time and place will be made known to the players on Sunday.

Van. Y.B.A. Splits Doubleheader At Tacoma

VANCOUVER, B.C. — The Vancouver YBA Baseball Club, which has been playing many successful exhibition matches all through the summer, made its last outing for the season to Tacoma, Wash., over the Labour Day weekend and split a doubleheader with the Tacoma YBA.

Drubbed 10-1 in the first game, the Vancouverites came back to take the second by a 5-2 decision. Strong defensive play and the batting of Tats Yamamoto who went three for three at the plate, turned the trick for the visitors in the second game.

HOUSES FOR SALE

$3,500 down, Spadina and College district, 12-room home with monthly income of $300, may be increased. Oil-heating, garage. Full price $16,500.

$2,900 down, Dufferin and Wilson. Solid brick, brand new bungalow, modern kitchen, 4-piece washroom. Full price $11,500.

$4,500 down, brand new solid rug-brick duplex with basement apartment. Three modern kitchens, two 4-piece washrooms. Silverthorn and Eglinton. Full price $15,000.

$4,900 down, solid brick, detached 8-room home, all large rooms. Major near Harbord. Hot water oil-heated, garage facilities.

Inquiries on buying and selling all types of real estate welcome

KEN HORI
Bernardi-Mathews
Real Estate
Office OL. 7971 - Res. GL. 8911
1075 ST. CLAIR WEST
2670 DANFORTH AVE.
3317 YONGE ST.

SATURDAY, OCT. 3, 8 P.M.
Ukrainian Hall. 300 Bathurst St., Toronto

Aiko Saita Recital

Co-Sponsored: Toronto JCCA, Kisaragi Club

Admission: $1.25
Tickets available at The New Canadian
or Continental Times,
[illegible] Committee Members of the Toronto JCCA
and Kisaragi Club.
[illegible]
(No Tickets Will Be Sold at the Door)

* * *

WELCOME BANQUET
FRIDAY, OCT. 2, 7 P.M.
At Great China
Reservations: The New Canadian
Continental Times, T. Kameoka
Fee: $2.00

City-Wide Delivery — Day & Night MA. 8169
MENSOUR'S
Flower Shop
953 Mt. Pleasant Rd.
Toronto
When It's Flowers
Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
RA. 8389

Save On
Badminton Rackets
(The Maxply has a new look)
Guns & Hunting Supplies
AT
photo-sports
1500 Dundas W. (At Dufferin) LA. 4267
• • •
MORE FOR YOUR MONEY AT OSCAR'S

SOCIAL CALENDAR

SEPTEMBER

27—**Toronto.** — Club After-Hours Re-Opening at University Settlement House from 7 p.m.

OCTOBER

2—**Toronto.** U. of T. Nisei Students Club Freshmen Reception at Matsuo Studio, 1331A Dundas St. W., from 8 p.m.

3—**Toronto.** Miss Aiko Saita's Recital at Ukrainian Hall, 300 Bathurst St., from 8 p.m.

4—**Toronto.** Club Rec Socratic Open House at Hagerman Hall from 7 p.m.

PERSON SOUGHT

The New Canadian is presently in possession of a letter addressed to Miss Mary Nishimura, the letter bearing the address, 83 Foxley St., Toronto.

FOR SALE

- 5 ROOM — Brick, American-plan, detached. Bowmore Rd. Price $9,500, one-half down.
- 7 ROOMS — Detached, driveway, oil-heating. Seymour Ave. Full price $11,900. Terms discussed.
- 6 ROOMS — Brick, detached, mutual-driveway. Davenport and Bristol. Price $10,600. $2,500 down.
- 9 ROOMS — Brick, detached, two bathrooms, hot water oil-heating. Ossington and Bloor. Full price $17,500. $8,000 down.
- 8 ROOMS — Brick, semi-detached, lane, oil-heating. Euclid and Bloor. Price $15,000. $5,000 down.

M. YANAGISAWA
AGENT FOR K. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

FREE
We have no service charges.

TRAVELLING TO JAPAN

Or bringing someone over?

We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines

Write or call for full information on rates.

DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto

Personal Notes

MARRIAGES

OKABE—HARAGA

VANCOUVER, B.C. — The marriage of Miss Teiko Haraga, daughter of Mr. and Mrs. Minato Haraga, Vancouver, to Mr. Takumi Okabe, son of Mr. and Mrs. Denjiro Okabe, Mount Lehman, B.C., took place Aug. 29 at the First United Church in Vancouver, Rev. McWilliams officiated.

Following the ceremony, a reception was held at W. K. Garden, Vancouver.

SASAKI—KUWAHARA

TORONTO. — The Toronto Carlton United Church was the setting Sept. 19 of the marriage of Miss Kazue Kuwahara, daughter of Mrs. Setsuko Kuwahara, Calgary, Alta., to Mr. Mitsuru Sasaki, son of Mr. and Mrs. Eiji Sasaki, Toronto. Rev. J. Finley officiated.

The ceremony was followed by a reception at Diana Sweets.

OBITUARY

HAYASHI

PICTURE BUTTE, Alta. — Mr. Torao Hayashi, 39, eldest son of Mr. Tatsuo Hayashi, of Picture Butte, Alta., passed away Sept. 17 in hospital while undergoing an operation.

Funeral service was held Sept. 19 at the Braemore Funeral Parlour officiated by Rev. Kawamura.

His death leaves behind a wife and seven children, the eldest 17.

CARD OF THANKS

Mr. and Mrs. Jim Kinoshita and family and Asako Oye wish to express their sincere thanks to all for the deep sympathy shown during their bereavement in the loss of their dear sister.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — EMpire 6-8866 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

U. of T. Freshmen Reception Friday

TORONTO. — This year's Nisei freshmen of the University of Toronto will be thrown at the mercy of a horde of revenge-seeking sophomores next Friday.

A freshmen reception is being held by the Nisei Students Club of U. of T. on Oct. 2 from 8 p.m. at Matsuo Studio, 1331A Dundas St. W.

In addition to the usual call to every Nisei on the U. of T. campus, a special invitation is being extended to students and grads of other institutes, including Ryerson, nursing and chiropractic.

Queen Young Adults Group Donates $50

TORONTO. — The Young Adults Group of the Queen Street United Church has donated $50 toward the Toronto JCCA Flood Relief Fund out of the proceeds netted from the Benefit Dance held by the Group Sept. 12.

CORRECTION

It was incorrectly announced in the Sept. 9 issue that twin daughters were born to Mr. and Mrs. Eiko Chiba of Kelowna, B.C.

The announcement should have read that the twins, Katherine Anne and Elaine Susan were born to Mr. and Mrs. Harry Chiba.

WINNERS OF LONDON SOFTBALL RAFFLE

LONDON, Ont. — The results of the recent London Nisei Softball Club Raffle were announced as follows:

Lucky winner Ina Lamb, was presented with the first prize, a portable radio, while the second prize, a steam iron, was won by Larry Kondo, London.

Other lucky winners were A. Bartlett, London, a motor rug; H. Asano, London, a dinner certificate; A. E. Bilbrough, London, a linen table cloth; and Flo Harada, Hamilton, a nylon gown.

Japanese Executive on World Med. Congress Coming to Toronto

TORONTO. — Elected to the executive committee of the International Physiological Congress was one of the Japanese delegates to the Congress held recently in Montreal.

Dean of the Faculty of Medicine at Nagoya University and president of the Japan Physiological Society, Dr. Kuno, 71, one of the five representatives attending the International Physiological Congress from Japan, was elected as one of its permanent executive members.

Planning to hold a lecture with the people of Toronto, Dr. Kuno is expected to arrive here next Friday, Oct. 2.

Tor. Club After-Hours Re-Opening Activities

Club After-Hours of Toronto will resume their social activities for the coming season with a Re-Opening slated for Sunday, Sept. 27 at the University Settlement House, 15 Grange Ave., from 7 p.m. A cordial welcome is extended to all to attend.

Change Of Address

Mr. Tosh Moriyama and family have moved to Apt. C-1, 33 Flamborough Dr., North Park, P.O. Ont. Phone CH. 1-3643.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
8 Adelaide St. E., Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Off. EM. 6-0959 Res. LY. 3427

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

X-RAY DIAGNOSIS
FOR BETTER HEALTH CONSULT
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
OFFICE RA. 6648 RES. HI. 6364
690 YONGE ST (YONGE AT BLOOR) TORONTO

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

CUSTOM UPHOLSTERING
Recovering & Repairing
ALSO SLIPCOVERS FOR THE CAR
For Free Estimate
CALL
REX MATSUYAMA
LL. 4575 — TORONTO

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

EXPERIENCED presser, steady employment. Call HO. 4246, or evenings, GE. 8924.

YOUNG man for shipping room in ladies sportswear factory. Experienced or unexperienced. Work all year round. Excellent salary. Apply Miss Sun Valley, 96 Spadina Ave., Toronto.

ROUGH spotter in dry-cleaning plant. Good wages, steady employment. Call GR. 2123.

YOUNG boy for grocery store. Phone MA. 4575 or apply at 3211 Yonge St., Toronto.

EXPERIENCED book-keeper. Apply Edward Motors, Chestnut and Edward Sts., Toronto. Phone EM. 6-5324.

FEMALE HELP WANTED

OPERATORS, experienced on skirts and blouses. Steady work. Apply California Original, 6th floor, 116 Spadina Ave., Toronto.

DRESS OPERATORS. Apply Nat Laurie, Inc. 141 Spadina Ave.

SIX store girls, good wages, steady employment.

SHIRT pressers.

ONE girl for parcelling in shirt laundry department. Danforth Cleaners, RI. 2424.

COUNTER girl for dry-cleaning plant. Permanent position. Good wages. Experience not necessary. Apply Central One-Hour Cleaners, 659 Yonge St. Phone RA. 2730.

EXPERIENCED operators on dresses. Good working conditions. EM. 8-6394, Toronto.

EXPERIENCED operators for ladies sportswear factory. Apply Park Plaza Sportswear Ltd., 366 Adelaide St. W., Toronto.

GIRL for grocery store. Steady employment or help Friday and Saturday. Experience not necessary. Apply Lawrence Park Fruit Market, 2580 Yonge St., Toronto, or phone HU. 8-3267.

FOR RENT

ONE furnished room, 174 Markham St. Phone EM. 6-1781, Toronto.

TWO unfurnished rooms with sink. Phone HA. 0185, Toronto.

TWO rooms, unfurnished. Suit young couple. Phone EM. 4-4985, Toronto.

ROOM, unfurnished, $11 weekly, Stanford St. Call PL. [illegible] after 5:30 p.m.

BATHURST and Bloor. Two rooms on third floor. Sink and gas. Ideal for two girls or business couple. Call KE. 6168.

Special Heavy Wiring
FOR RANGES 60 Amp. $65.
WATER HEATERS
Flat rate $45.
SAME DAY SERVICE
Oil-Burners — Any Make
Complete $300
JOHNSTONE
Electrical Contractor
697 Queen St. W. — Toronto
EMpire 4-6535

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

SMALL SIZE SHOES
FOR LADIES and MEN
In New Fall Colours, Styles and Heels
For Ladies Size 1 to 10
For Men Scott McHale 4 to 13

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1931 — Toronto
C.O.D. ORDERS SHIPPED COAST-TO-COAST

WELCOME NISEI & ISSEI!
- For Wedding Receptions
- For Private or Club Parties

— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-[illegible]